

# Решения о получении медицинских услуг (или отказе от таковых), принимаемые за пациента

Making Healthcare Decisions for Other People

## **Принятие решений за пациента:**

В случае неспособности пациента самостоятельно принимать решения



**Кто является «законным представителем пациента, уполномоченным принимать решения вместо него» (здесь и далее: «Законный представитель пациента»)?**

Представителем пациента, уполномоченным вместо него принимать решения медицинского характера, обычно выступает его близкий родственник. Законодательством Канады по вопросам здравоохранения определен перечень лиц, в порядке их приоритетности, имеющих право принимать за пациента решение о согласии на получение медицинских услуг (или об отказе от таковых).

Если данное лицо не желает или не может быть законным представителем пациента, уполномоченным на принятие решений, то таковым законным представителем (при наличии желания и возможности) становится лицо, следующее далее в указанном перечне. Мы готовы помочь Вам определить, кто именно является законным представителем пациента.

## **Список законных представителей пациента, уполномоченных принимать решения**

(Закон о согласии на получение услуг здравоохранения, 1996 г.)

1. Опекун, уполномоченный давать согласие на лечение пациента или отказываться [за него] от лечения
2. Доверенное лицо по вопросам медицинского ухода, уполномоченное давать согласие на лечение пациента или отказываться от такого лечения
3. Представитель, назначенный «Советом по вопросам дееспособности пациентов и санкционированию их лечения» (Consent & Capacity Board)
4. Супруг (супруга) или партнер пациента
5. Дети или родитель [пациента], или «Общество защиты детей»
6. Родитель, имеющий право лишь на то, чтобы видеться с ребенком
7. Брат или сестра [пациента] (имеющие равные права)
8. Любой другой родственник [пациента] (кровный, либо по браку или по усыновлению/удочерению)
9. Если никто другой не может или не хочет принимать за пациента решение о согласии на лечение или об отказе от него, то «законным представителем пациента в последней инстанции» становится его Государственный опекун и попечитель - это законный представитель пациента, уполномоченный принимать решения в тех крайних случаях, когда никто другой не может или не хочет взять на себя принятие решений о предоставлении или отказе в предоставлении согласий.

## **Порядок принятия решений законным представителем пациента**

По поводу принятия решений за других лиц относительно получения медицинских услуг имеются определенные правила. Законный представитель пациента обязан принимать подобные решения, исходя из следующих факторов:

- Пожелания пациента, выраженные им заранее, или
- Интересы пациента, если эти пожелания законному представителю пациента не известны.
  - Законному представителю пациента следует учитывать моральные ценности и верования пациента.
  - Законный представитель пациента обязан побеседовать с лечащим медицинским персоналом , чтобы выяснить, сможет ли предлагаемое лечение улучшить состояние или самочувствие пациента, предотвратить ухудшение его состояния или замедлить такое ухудшение.

### **Если Вы являетесь законным представителем пациента, то Вам следует задать себе два вопроса:**

- «Если бы пациент мог поговорить с нами сейчас, как бы он ответил на вопрос о том, хочет ли он получать это лечение?»
- «Что для этого человека является важным в такой ситуации?»

## **Получить ответы на эти вопросы Вам помогут такие документы, как «Волеизъявление при жизни» и «Предварительные распоряжения» (Living Wills / Advance Directives)**

Помочь законному представителю пациента понять, чего желал бы пациент в той или иной ситуации, могут такие документы как «Волеизъявление при жизни» и/или «Предварительные распоряжения». В них отражены пожелания пациента относительно возможного медицинского обслуживания. Важно, чтобы пациенты высказали свои пожелания родственникам или своим законным представителям – с тем, чтобы таковые пожелания были ясны и недвусмысленны.

## **Что делать в случае разногласий между законными представителями пациента?**

При наличии нескольких законных представителей пациента возможны разногласия по поводу решений о лечении. Устранить подобные разногласия могут помочь специалисты в сфере здравоохранения UHN. Если законным представителям пациента все же не удастся прийти к согласию, то решение принимается Государственным опекуном и попечителем.

## **Что происходит, если лечащие врачи не согласны с законным представителем пациента?**

Иногда врачи и медицинские работники, занятые лечением пациента, могут предполагать, что законные представители пациента принимают решения, не руководствуясь пожеланиями и интересами пациента. Если медики и законные представители пациента не приходят к согласию, то, чтобы узнать, соответствует ли закону данное решение о лечении, они вправе обратиться в «Совет по вопросам дееспособности пациентов и санкционированию их лечения» (Consent & Capacity Board).

## **Мы можем Вам помочь**

Работники UHN неизменно стремятся обслуживать пациентов на высочайшем уровне и заботятся о том, чтобы пациенты и их законные представители знали свои права и могли предпринять необходимые меры. Вы можете обратиться со своими проблемами к любому нашему сотруднику. Наши специалисты в области здравоохранения помогут Вам пережить этот сложный период и выбрать варианты лечения и ухода, соответствующие пожеланиям пациента. Наша контактная информация приведена на следующей странице.

\*Правовая оговорка: информация, содержащаяся в настоящей брошюре, не является правовой рекомендацией и не заменяет собой консультацию юриста.

## **Контактная информация и ресурсы**

### **University Health Network Этика биологических исследований:**

TGH Телефон: 416 340 4800 X 8607

PM Телефон: 416 340 4800 X 2710

TWH Телефон: 416 603 5800 X 2521

TRI Телефон: 416 597 3422 X 3972

### **Отдел поддержки клиентов:**

Телефон: 416 340 4907

**Совет по вопросам дееспособности пациентов и  
санкционированию их лечения**

Региональный офис в Торонто

Телефон: 416 924 4961

Факс: 416 924 8873

[www.ccboard.on.ca](http://www.ccboard.on.ca)

**Офис Государственного опекуна и попечителя**

Телефон: 1 800 518 7901

[www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/family/pgt/](http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca/english/family/pgt/)

**Advance Care Planning**

[www.advancecareplanning.ca](http://www.advancecareplanning.ca)

**Закон о согласии на получение услуг здравоохранения, 1996 г.;**  
**Закон о принятии решений за пациента**

[www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca)

Данная брошюра является адаптацией более ранней версии, разработанной Программой развития клинической и корпоративной этики Медицинского центра им. Уильяма Ослера



**Have feedback about this document?**

Please fill out our survey. Use this link: [surveymonkey.com/r/uhn-pe](https://surveymonkey.com/r/uhn-pe)

Visit [www.uhnpatienteducation.ca](http://www.uhnpatienteducation.ca) for more health information. Contact [pfep@uhn.ca](mailto:pfep@uhn.ca) to request this brochure in a different format, such as large print or electronic formats.

© 2019 University Health Network. All rights reserved. Use this material for your information only. It does not replace advice from your doctor or other health care professional. Do not use this information for diagnosis or treatment. Ask your health care provider for advice about a specific medical condition. You may print 1 copy of this brochure for non-commercial and personal use only.